

Care Guide

Outdoor Deco Cushions and Poufs

EN / DE / SE / PT / FR / NL / PL / CZ / SK / HR / ES / DK / IT / HU / SI / NO / FI / RO / GR

WESTWING

Moosacher Straße 88
80809 Munich, Germany
+49 (89) 41207272

Outdoor Deco Cushions and Poufs

General Care

Our outdoor cushions and poufs are treated with a water-repellent finish but are not fully waterproof. To keep them in great shape, shield them from heavy rain whenever possible. During winter and long periods of bad weather, store them in a sheltered area like outdoor storage boxes or use protective covers. If they do get wet, dry them in a non-humid spot by standing them on one corner, allowing water to drain quickly. Once completely dry, they're ready to bring comfort and style to your outdoor space again.

Outdoor-Kissen und -Poufs

Allgemeine Pflege

Unsere Outdoor-Kissen und -Poufs sind mit einer wasserabweisenden Behandlung versehen, aber nicht vollständig wasserdicht. Um sie in guter Form zu halten, sollten Sie diese vor starkem Regen schützen. Lagern Sie sie im Winter und bei längeren Schlechtwetterperioden an einem geschützten Ort, z. B. in einer Aufbewahrungsbox für den Außenbereich, oder verwenden Sie Schutzhüllen. Wenn sie doch einmal nass werden, trocknen Sie sie an einem nicht zu feuchten Ort, indem Sie sie auf eine Ecke stellen, damit das Wasser schnell ablaufen kann. Sobald sie vollständig getrocknet sind, sind sie wieder bereit, Ihrem Außenbereich Komfort und Stil zu verleihen.

Dekodynor och puffar för utomhusbruk

Allmänvård

Våra kuddar och sittpuffar för utomhusbruk är behandlade med en vattenavvisande yta men är inte helt vattentäta. För att hålla dem i gott skick bör du skydda dem från kraftigt regn när det är möjligt. Under vintern och långa perioder med dåligt väder ska du förvara dem i ett skyddat utrymme, t.ex. i förvaringslådor utomhus, eller använda skyddsöverdrag. Om de blir blöta, torka dem på en icke-fuktig plats genom att ställa dem på ett hörn så att vattnet snabbt rinner av. När de är helt torra är de redo att ge komfort och stil till ditt utomhusutrymme igen.

Almofadas e pufes para decoração exterior

Cuidados gerais

As nossas almofadas e pufes de exterior são tratados com um acabamento repelente de água, mas não são totalmente impermeáveis. Para os manter em ótimo estado, proteja-os da chuva forte sempre que possível. Durante o inverno e em longos períodos de mau tempo, guarde-os numa área abrigada, como caixas de arrumação exteriores, ou utilize capas protetoras. Se se molharem, seque-os num local não húmido, colocando-os num canto, permitindo que a água escorra rapidamente. Quando estiverem completamente secos, estão prontos a trazer novamente conforto e estilo ao seu espaço exterior.

Coussins déco et poufs d'extérieur

Entretien général

Nos coussins et poufs d'extérieur sont traités avec un revêtement déperlant, mais ne sont pas entièrement imperméables. Pour les maintenir en bon état, évitez de les exposer à des pluies fortes dès que possible. En hiver ou pendant des périodes de mauvais temps prolongées, rangez-les dans un endroit protégé, comme une boîte de rangement extérieure, ou utilisez des housses de protection. Si vos coussins ou poufs sont mouillés, placez-les sur un coin dans un endroit sec et aéré afin de favoriser l'évacuation rapide de l'eau. Une fois complètement secs, ils seront à nouveau prêts à ajouter confort et style à votre espace extérieur.

Outdoor decoratieve kussens en poefs

General verzorging

Onze buitenkussens en poefs zijn behandeld met een waterafstotende coating maar zijn niet volledig waterdicht. Om ze in goede conditie te houden, moet je ze waar mogelijk beschermen tegen hevige regen. Tijdens de winter en lange periodes van slecht weer, berg ze dan op in buitenopbergboxen of gebruik beschermende hoezen. Als ze toch nat worden, droog ze dan op een niet-vochtige plek door ze op een hoek te zetten, zodat het water snel kan weglopen. Eenmaal helemaal droog zijn ze klaar om opnieuw comfort en stijl te brengen in je buitenruimte.

Poduszki i pufy zewnętrzne

Ogólna pielęgnacja

Nasze poduszki i pufy są pokryte wodoodporną powłoką, ale nie są w pełni wodoodporne. Aby utrzymać je w doskonałym stanie, należy chronić je przed ulewnym deszczem, gdy tylko jest to możliwe. Podczas zimy i długich okresów złej pogody przechowuj je w osłoniętym miejscu, takim jak skrzynie do przechowywania na zewnątrz lub używaj pokrowców ochronnych. Jeśli dojdzie do ich zamoczenia, wysusz je w niewilgotnym miejscu, stawiając je na jednym rogu, umożliwiając szybkie spłynięcie wody. Po całkowitym wyschnięciu są one gotowe do ponownego wniesienia komfortu i stylu do przestrzeni zewnętrznej.

Exteriérové dekorativní polštáře a pufy

Obecná péče

Naše exteriérové polštáře a pufy jsou ošetřeny vodoodpudivou úpravou, ale nejsou zcela nepromokavé. Chcete-li je udržet ve skvělé kondici, chraňte je před silným deštěm, kdykoli je to možné. V zimě a během dlouhých období nepříznivého počasí je uskladněte na chráněném místě, jako jsou exteriérové úložné boxy, nebo použijte ochranné kryty. Pokud přece jen zmoknou, vysušte je na suchém místě tak, že je postavíte na jeden roh, aby voda mohla rychle odtékat. Po úplném vysušení budou opět připraveny přinést do Vašeho exteriéru pohodlí a styl.

Exteriérové dekoračné vankúše a taburetky

Všeobecná starostlivosť

Naše exteriérové vankúše a taburetky sú ošetrené vodoodpudivou úpravou, ale nie sú úplne vodotesné. Aby ste ich udržali v skvelej kondícii, chráňte ich pred silným dažďom, kedykoľvek je to možné. Počas zimy a dlhých období nepriaznivého počasia ich skladujte na chránenom mieste, ako sú vonkajšie skladovacie truhlice, alebo použite ochranné kryty. Ak sa namočia, vysušte ich na suchom mieste tak, že ich postavíte šikmo do rohu, aby voda rýchlo odtiekla. Po úplnom vyschnutí sú opäť pripravené priniesť pohodlie a štýl do vášho vonkajšieho priestoru.

Vanjski dekorativni jastuci i pufovi

Opća njega

Naši vanjski jastuci i pufovi tretirani su vodoodbojnim premazom, ali nisu potpuno vodootporni. Kako biste ih održali u dobrom stanju, zaštitite ih od jakih kiša kad god je to moguće. Tijekom zime i dužih razdoblja lošeg vremena, pohranite ih u zaštićenom prostoru poput vanjskih spremnika ili upotrijebite zaštitne navlake. Ako se ipak smoče, osušite ih na suhom mjestu postavljajući ih na jedan kut, kako bi voda brzo otjecala. Kada se potpuno osuše, ponovno su spremni za donošenje udobnosti i stila u vaš vanjski prostor.

Cojines y reposapiés de exterior

Tratamiento general

Nuestros cojines y pufs de exterior tienen un acabado repelente al agua, pero no son completamente impermeables. Para mantenerlos en buen estado, protégelos de la lluvia intensa siempre que sea posible. Durante el invierno y en periodos prolongados de mal tiempo, guárdalos en un lugar resguardado, como cajas de almacenamiento para exteriores, o utiliza fundas protectoras.

Si se mojan, sécalos en un lugar no húmedo colocándolos sobre una esquina para que el agua se drene rápidamente. Una vez completamente secos, estarán listos para seguir aportando comodidad y estilo a tu espacio exterior.

Udendørs dekoration

Puder og puffer

Generel pleje

Vores udendørs hynder og puffer er behandlet med en vandafvisende finish, men er ikke helt vandtætte. For at holde dem i god form skal du beskytte dem mod kraftig regn, når det er muligt. Om vinteren og i lange perioder med dårligt vejr skal du opbevare dem i et beskyttet område som f.eks. udendørs opbevaringsbokse eller bruge beskyttelsesovertræk. Hvis de bliver våde, skal du tørre dem på et ikke-fugtigt sted ved at stille dem på et hjørne, så vandet hurtigt kan løbe af. Når de er helt tørre, er de klar til at give komfort og stil til dit uderum igen.

Cuscini e pouf da esterno

Cura generale

I nostri cuscini e pouf da esterno sono trattati con una finitura idrorepellente, ma non sono completamente impermeabili. Per mantenerli in ottime condizioni, cerca di proteggerli dalla pioggia forte ogni volta che è possibile. Durante l'inverno o in lunghi periodi di maltempo, conservali in un'area riparata, come in scatole di stoccaggio per esterni o utilizza delle coperture protettive. Se dovessero bagnarsi, asciugali in un luogo asciutto, posizionandoli su un angolo per permettere all'acqua di drenare velocemente. Una volta completamente asciutti, saranno pronti a portare di nuovo comfort e stile al tuo spazio outdoor.

Kültéri díspárnák és puffok

Általános ápolás

A kültéri párnáink és puffjaink vízlepergető bevonattal rendelkeznek, de nem teljesen vízállóak. A jó állapotuk megőrzése érdekében lehetőség szerint óvd őket az erős esőtől. Télen és hosszabb esős időszakokban tárold őket védett helyen, például kerti tárolóban, vagy használj védőhuzatot. Ha mégis átnedvesednek, állítsd őket az egyik sarkukra egy száraz helyen, így a víz gyorsan lecsepeghet. Miután teljesen megszáradtak, ismét kényelmesebbé és stílusosabbá tehetik külteredet.

Zunanje dekorativne blazine in pufi

Splošna nega

Naše zunanje blazine in pufi so obdelani z voodoodbojnim premazom, vendar niso popolnoma voodoodporni. Če želite ohraniti njihovo odlično stanje, jih zaščitite pred močnim dežjem, kadar koli je to mogoče. Pozimi in v daljših obdobjih slabega vremena jih shranite v zaščitenem prostoru, na primer v zabojih za shranjevanje na prostem, ali uporabite zaščitne prevleke. Če se vseeno zmočijo, jih posušite na nevlažnem mestu tako, da jih postavite na en vogal, da voda hitro odteče. Ko se popolnoma posušijo, so spet pripravljeni, da v vaš zunanji prostor vnesejo udobje in slog.

Utendørs dekorative puter og puffer

Generell pleie

Våre utendørs puter og puffer er behandlet med en vannavstøtende finish, men de er ikke helt vanntette. For å holde dem i god stand, bør du beskytte dem mot kraftig regn når det er mulig. I løpet av vinteren og lange perioder med dårlig vær, bør de oppbevares på et beskyttet sted som utendørs oppbevaringsbokser, eller dekkes med beskyttende trekk. Hvis de blir våte, tørk dem på et sted uten fuktighet ved å stille dem på et hjørne, slik at vannet kan renne raskt av. Når de er helt tørre, er de klare til å gi komfort og stil til uteplassen din igjen.

Ulkokalusteiden pehmusteet ja ulkorahit

Yleiset hoito-ohjeet

Ulkotyynyt ja rahat on viimeistelty vettä hylkivällä käsittelyllä, mutta ne eivät ole täysin vedenpitäviä. Suojaa ne siksi rankkasateelta aina kun mahdollista. Talven ja pidempien sadejaksojen ajaksi ne kannattaa siirtää suojaan esimerkiksi ulkovarastoon tai suojapeitteiden alle.

Jos ne kuitenkin kastuvat, kuivata ne ilmassa ja kuivassa paikassa. Aseta tyyny tai rahi kulmalleen, jotta vesi pääsee valumaan pois mahdollisimman tehokkaasti. Kun ne ovat täysin kuivat, ne ovat taas valmiina tuomaan iloa ulkotilaasi.

Perne și pufuri de exterior

Întreținere generală

Pernele și pufurile noastre de exterior sunt tratate cu un finisaj rezistent la apă, dar nu sunt complet impermeabile. Pentru a le menține într-o stare bună, protejați-le de ploi abundente ori de câte ori este posibil. În timpul iernii și al perioadelor lungi de vreme rea, depozitați-le într-o zonă adăpostită, cum ar fi cutiile de depozitare pentru exterior sau folosiți huse de protecție. Dacă se udă, lăsați-le să se usuce într-un loc fără umiditate, sprijinindu-le pe un colț pentru a permite apei să se scurgă rapid. După ce sunt uscate complet, sunt gata să aducă din nou confort și stil spațiului dumneavoastră exterior.

Μαξιλάρια και πουφ εξωτερικού χώρου

Γενική Φροντίδα

Τα μαξιλάρια και τα πουφ μας για εξωτερικούς χώρους έχουν υποστεί επεξεργασία με υδατοαπωθητικό φινίρισμα, αλλά δεν είναι πλήρως αδιάβροχα. Για να διατηρηθούν σε εξαιρετική κατάσταση, προστατέψτε τα από έντονες βροχοπτώσεις όποτε είναι δυνατόν. Κατά τη διάρκεια του χειμώνα και μεγάλων περιόδων κακοκαιρίας, αποθηκεύστε τα σε προστατευμένο χώρο, όπως σε εξωτερικά κουτιά αποθήκευσης ή χρησιμοποιήστε προστατευτικά καλύμματα.

Εάν βραχούν, στεγνώστε τα σε μη υγρό περιβάλλον τοποθετώντας τα σε μία γωνία, ώστε να στραγγίξουν γρήγορα. Μόλις στεγνώσουν πλήρως, είναι έτοιμα να χαρίσουν ξανά άνεση και στυλ στον υπαίθριο χώρο σας.